|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| Taak: Österreich ist nicht Deutschland  Ik kan vertrouwde woorden en basiszinnen begrijpen die mezelf, mijn familie en directe concrete omgeving betreffen, wanneer de mensen langzaam en duidelijk spreken. | | | |
| Indicatie niveau ERK:  A1+ | Vaardigheid; bij deze taak ligt het accent op:  *Luisteren* | Duur:  50 minuten | Duits |
| Product: Vijf Duitse zinnen en een woordenlijst met vertaling.  Producteisen:  De vijf zinnen moeten helemaal correct zijn en de vertaling van de woorden moet passen in de zin. | | | |
| Situatie/thema:  Elisabeth und Daniel sind Österreicher. Sie sprechen über die Unterschiede zwischen Deutschland und Österreich. Deutsche und Österreicher haben nicht die gleiche Sprache und nicht den gleichen Charakter... | | Stappenplan (on-line/off-line bronnen):  Stap 1: Luister naar het gesprek  <http://www.audio-lingua.eu/spip.php?article3085&lang=fr>  Stap 2:  Beantwoord de vragen. Je mag vaker naar het gesprek luisteren als je het antwoord niet meteen weet.  Kruis het juiste antwoord aan.  1. Wo spricht man Deutsch?   |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | Deutschland | Liechtenstein | Belgien | Österreich | Luxemburg | Schweiz |   2. Wie ist das Leben in Österreich?  a. es ist stressig  b. es ist nicht **gemütlich**  3. Österreicher sind  a. nicht offen  b. **locker**  3. Welches Wort benutzt man in Österreich?  a. **Marillenmarmelade**  b. **Abrikosenkonfitüre**  4. Wie begrüsst man sich in Österreich?  a. **Servus** oder grüess di  b. Guten Tag  5. Wie ist die Mentalität der Österreicher **im Vergleich zu** den Deutschen?  a. **herzlicher**  b. sehr geschlossen  Stap 3:  In de vragen en antwoorden zitten woorden die dikgedrukt zijn. Zoek ze op in het woordenboek en noteer ze samen met de betekenis in je klapper.  [www.uitmuntend.de](http://www.uitmuntend.de)  Stap 4:  Deze opdracht maak je samen met een klasgenoot.  Vergelijk jouw antwoorden met die van je klasgenoot. Als je bij een vraag twijfelt, omcirkel die dan. Deze vraag wordt klassikaal besproken.  Stap 5:  Maak mooie zinnen met de vragen en antwoorden uit stap 1.  Bijvoorbeeld:  Begin met de vraag of een deel van de vraag te herhalen.  Man spricht Deutsch In Deutschland, ………, ……… und ………. | |
| Rolverdeling (optioneel):  Stap 1, 2 en 3 maak je alleen. Stap 4 en 5 maak je met een klasgenoot. | | | |
| Leerversterkers:  De Duitse zinsbouw lijkt heel sterk op de Nederlandse.  **Enkelvoudig werkwoord**  De woordvolgorde verschilt niet van het Nederlands: De persoonsvorm is altijd het 2e zinsdeel.  *Ich | kenne | ihn | nicht.*  *Heute Abend | gehen | sie | ins Konzert*  *Wann | kommst | du | noch mal | zu Besuch?*  **Samengesteld werkwoord**  Een werkwoordsvorm bestaat heel vaak uit 2 woorden.  Het eerste deel komt als persoonsvorm vooraan in de zin te staan, terwijl het tweede deel helemaal achteraan komt te staan. Daardoor lijkt het werkwoord op een tang die de rest van de zin omsluit:  *Ich |* ***gehe*** *| sehr gerne mit meinen Freunden |* ***aus***  *Ich |* ***habe*** *| ihn heute Morgen noch im Bus |* ***gesehen***  *Ich |* ***kann*** *| morgen Abend nicht mit dir ins Kino |* ***gehen***  *Wann |* ***wirst*** *| du deine Arbeit endlich fertig |* ***haben?*** | | Evaluatie: De zinnen van stap 5 worden in een groepje besproken.  Daarna krijg je de juiste antwoorden aangereikt.  Je hebt het goed gedaan als:  1. je alle zinnen van stap 5 goed hebt.  2. je alle dikgedrukte woorden goed hebt vertaald. | |